

BUNDESGESETZBLATT

FÜR DIE REPUBLIK ÖSTERREICH

Jahrgang 1998

Ausgegeben am 18. Dezember 1998

Teil II

446. Kundmachung: Verzeichnis der harmonisierten Europäischen Normen für die Sicherheit von Maschinen und von Sicherheitsbauteilen für Maschinen

446. Kundmachung des Bundesministers für wirtschaftliche Angelegenheiten betreffend das Verzeichnis der harmonisierten Europäischen Normen für die Sicherheit von Maschinen und von Sicherheitsbauteilen für Maschinen

Auf Grund des § 71 Abs. 4 der Gewerbeordnung 1994, BGBl. Nr. 194, in Verbindung mit § 150 Abs. 1 der Maschinen-Sicherheitsverordnung – MSV, BGBl. Nr. 306/1994, wird die Neufassung des **Anhanges 3** der MSV kundgemacht. Die Kundmachung vom 23. Juli 1998, BGBl. II Nr. 174/1998, wird hiemit gegenstandslos.

Anhang 3 der MSV lautet:

„Anhang 3
zu § 5 Abs. 5

Verzeichnis der harmonisierten Europäischen Normen für die Umsetzung der grundlegenden Sicherheitsanforderungen

(Stand: 15. November 1998)

Mitteilung der Kommission der Europäischen Union vom 13. Juni 1998, 98/C 183/02, vom 15. Oktober 1998, 98/C 317/05 und vom 14. November 1998, 98/C 346/05.

Die ÖNORMEN EN sind beim Österreichischen Normungsinstitut (ON), A-1021 Wien, Heinestraße 38, Postfach 130, Telefon: (01) 213 00/805, Telefax: (01) 213 00/818, e-mail: infostelle@on-norm.at, zu beziehen.

EN 115:1995 (= ÖNORM EN 115:1995-05-01)

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Fahrtreppen und Fahrsteigen

EN 115/A1:1998 (= ÖNORM EN 115/A1:1998-05-01)

Sicherheitsregeln für die Konstruktion und den Einbau von Fahrtreppen und Fahrsteigen

EN 201:1997 (= ÖNORM EN 201:1997-04-01)

Gummi- und Kunststoffmaschinen – Spritzgießmaschinen – Sicherheitsanforderungen

EN 289:1993 (= ÖNORM EN 289:1994-03-01)

Sicherheit von Maschinen – Gummi- und Kunststoffmaschinen – Formpressen und Spritzpressen – Sicherheitstechnische Anforderungen für die Gestaltung

EN 292-1:1991 (= ÖNORM EN 292-1:1992-03-01)

Sicherheit von Maschinen – Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze – Teil 1: Grundsätzliche Terminologie, Methodologie

EN 292-2:1991 und EN 292-2/A1:1995 (= ÖNORM EN 292-2:1995-07-01)

Sicherheit von Maschinen – Grundbegriffe, allgemeine Gestaltungsleitsätze – Teil 2: Technische Leitsätze und Spezifikationen

EN 294:1992 (= ÖNORM EN 294:1993-04-01, ident mit EN 294:1992 + AC:1993)

Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefahrstellen mit den oberen Gliedmaßen

EN 349:1993 (= ÖNORM EN 349:1993-08-01)

Sicherheit von Maschinen – Mindestabstände zur Vermeidung des Quetschens von Körperteilen

EN 415-4:1997 (= ÖNORM EN 415-4:1997-07-01)

Sicherheit von Verpackungsmaschinen – Teil 4: Palettierer und Depalettierer

EN 418:1992 (= ÖNORM EN 418:1993-04-01)

Sicherheit von Maschinen – Not-Aus-Einrichtung, funktionelle Aspekte – Gestaltungsleitsätze

EN 422:1995 (= ÖNORM EN 422:1995-08-01)

Gummi- und Kunststoffmaschinen – Sicherheit – Blasformmaschinen zur Herstellung von Hohlkörpern – Anforderungen für Konzipierung und Bau

EN 457:1992 (= ÖNORM EN 457:1992-07-01)

Sicherheit von Maschinen – Akustische Gefahrensignale – Allgemeine Anforderungen, Gestaltung und Prüfung (ISO 7731:1986 modifiziert)

EN 474-1:1994 (= ÖNORM EN 474-1:1995-01-01)

Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen

EN 474-1/A1:1998 (= ÖNORM EN 474-1/A1: 1998-09-01)

Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Anforderungen

EN 474-2:1996 (= ÖNORM EN 474-2:1996-06-01)

Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 2: Anforderungen für Planiermaschinen

EN 474-3:1996 (= ÖNORM EN 474-3:1996-06-01)

Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 3: Anforderungen für Lader

EN 474-4:1996 (= ÖNORM EN 474-4:1996-06-01)

Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 4: Anforderungen für Baggerlader

EN 474-5:1996 (= ÖNORM EN 474-5:1996-08-01)

Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 5: Anforderungen für Hydraulikbagger

EN 474-6:1996 (= ÖNORM EN 474-6:1996-08-01)

Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 6: Anforderungen für Muldenfahrzeuge

EN 474-7:1998 (= ÖNORM EN 474-7:1998-07-01)

Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 7: Anforderungen für Scraper

EN 474-8:1998 (= ÖNORM EN 474-8:1998-07-01)

Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 8: Anforderungen für Grader

EN 474-9:1998 (= ÖNORM EN 474-9:1998-07-01)

Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 9: Anforderungen für Rohrleger

EN 474-10:1998 (= ÖNORM EN 474-10:1998-07-01)

Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 10: Anforderung für Grabenfräsen

EN 474-11:1998 (= ÖNORM EN 474-11: 1998-07-01)

Erdbaumaschinen – Sicherheit – Teil 11: Anforderungen für Erd- und Müllverdichter

EN 500-1:1995 (= ÖNORM EN 500-1:1995-11-01)

Bewegliche Straßenbaumaschinen – Sicherheit – Teil 1: Gemeinsame Anforderungen

EN 500-2:1995 (= ÖNORM EN 500-2:1995-11-01)

Bewegliche Straßenbaumaschinen – Sicherheit – Teil 2: Besondere Anforderungen an Straßenfräsen

EN 500-3:1995 (= ÖNORM EN 500-3:1995-11-01)

Bewegliche Straßenbaumaschinen – Sicherheit – Teil 3: Besondere Anforderungen an Bodenstabilisierungsmaschinen

EN 500-4:1995 (= ÖNORM EN 500-4:1995-11-01)

Bewegliche Straßenbaumaschinen – Sicherheit – Teil 4: Besondere Anforderungen an Verdichtungs-
maschinen

EN 500-5:1995 (= ÖNORM EN 500-5:1995-11-01)

Bewegliche Straßenbaumaschinen – Sicherheit – Teil 5: Besondere Anforderungen an Fugenschneider

EN 528:1996 (= ÖNORM EN 528:1996-12-01)

Regalbediengeräte – Sicherheit

EN 547-1:1997 (= ÖNORM EN 547-1:1997-06-01)

Sicherheit von Maschinen – Körpermaße des Menschen – Teil 1: Grundlagen zur Bestimmung von Ab-
messungen von Ganzkörper – Zugänge an Maschinenarbeitsplätze

EN 547-2:1997 (= ÖNORM EN 547-2:1997-06-01)

Sicherheit von Maschinen – Körpermaße des Menschen – Teil 2: Grundlagen zur Bemessung von
Zugangsöffnungen

EN 547-3:1997 (= ÖNORM EN 547-3:1997-06-01)

Sicherheit von Maschinen – Körpermaße des Menschen – Teil 3: Körpermaßdaten

EN 563:1994 (= ÖNORM EN 563:1995-01-01, ident mit EN 563:1994 + AC:1994)

Sicherheit von Maschinen – Temperaturen berührbarer Oberflächen – Ergonomische Daten zur Festle-
gung von Temperaturgrenzwerten für heiße Oberflächen

EN 574:1997 (= ÖNORM EN 574:1997-01-01)

Sicherheit von Maschinen – Zweihandschaltung – Funktionelle Aspekte – Gestaltungsleitsätze

EN 608:1994 (= ÖNORM EN 608:1994-12-01)

Land- und Forstmaschinen – Tragbare Motorsägen – Sicherheit

EN 614-1:1995 (= ÖNORM EN 614-1:1995-07-01)

Sicherheit von Maschinen – Ergonomische Gestaltungsgrundsätze – Teil 1: Begriffe und allgemeine
Leitsätze

EN 626-1:1994 (= ÖNORM EN 626-1:1995-01-01)

Sicherheit von Maschinen – Reduzierung des Gesundheitsrisikos durch Gefahrstoffe, die von Maschinen
ausgehen – Teil 1: Grundsätze und Festlegungen für Maschinenhersteller

EN 626-2:1996 (= ÖNORM EN 626-2:1996-09-01)

Sicherheit von Maschinen – Reduzierung des Gesundheitsrisikos durch Gefahrstoffe, die von Maschinen
ausgehen – Teil 2: Methodik beim Aufstellen von Überprüfungsverfahren

EN 627:1995 (= ÖNORM 627:1995-10-01)

Regeln für Datenerfassung und Fernüberwachung von Aufzügen, Fahrtreppen und Fahrsteigen

EN 632:1995 (= ÖNORM EN 632:1995-09-01)

Landmaschinen – Mähdrescher und Feldhäcksler – Sicherheit

EN 690:1994 (= ÖNORM EN 690:1995-02-01)

Landmaschinen – Stalldungstreuer – Sicherheit

EN 692:1996 (= ÖNORM EN 692:1996-08-01)

Mechanische Pressen – Sicherheit

Ausgenommen sind in den Absätzen 5.2.3, 5.3.2, 5.4.6 und 5.5.2, den Tabellen 2, 3, 4 und 5 sowie in den
Anhängen A und B1 angeführte Pressen mit formschlüssiger Kupplung, bei denen nicht davon
ausgegangen werden kann, daß sie dem § 5 Abs. 5 bzw. der Richtlinie 89/392 EWG genügen.

EN 703:1995 (= ÖNORM EN 703:1995-09-01)

Landmaschinen – Siloentnahmegeräte – Sicherheit

EN 706:1996 (= ÖNORM EN 706:1996-11-01)

Sicherheitsanforderungen für Land- und Forstmaschinen – Reblaubschneidegeräte

EN 708:1996 (= ÖNORM EN 708:1996-05-01)

Landmaschinen – Bodenbearbeitungsgeräte mit kraftbetriebenen Werkzeugen – Sicherheit

EN 709:1997 (= ÖNORM EN 709:1997-07-01)

Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft – Einachstraktoren mit angebauter Fräse, Motorhacken und Triebbradhacken – Sicherheit

EN 710:1997 (= ÖNORM EN 710:1997-11-01)

Sicherheitsanforderungen an Gießereimaschinen und -anlagen der Form- und Kernherstellung und dazugehörige Einrichtungen

EN 746-1:1997 (= ÖNORM EN 746-1:1997-08-01)

Industrielle Thermoprozeßanlagen – Teil 1: Allgemeine Sicherheitsanforderungen an industrielle Thermoprozeßanlagen

EN 746-2:1997 (= ÖNORM EN 746-2:1997-08-01)

Industrielle Thermoprozeßanlagen – Teil 2: Sicherheitsanforderungen an Feuerungen und Brennstoffführungssysteme

EN 746-3:1997 (= ÖNORM EN 746-3:1997-08-01)

Industrielle Thermoprozeßanlagen – Teil 3: Sicherheitsanforderungen für die Erzeugung und Anwendung von Schutz- und Reaktionsgasen

EN 774:1996 (= ÖNORM EN 774:1996-07-01)

Gartengeräte – Tragbare motorbetriebene Heckenscheren – Sicherheit

EN 774/A1:1997 (= ÖNORM EN 774/A1:1997-05-01)

Gartengeräte – Tragbare motorbetriebene Heckenschere – Sicherheit

EN 774/A2:1997 (= ÖNORM EN 774/A2:1997-09-01)

Gartengeräte – Tragbare motorbetriebene Heckenschere – Sicherheit

EN 775:1992 (= ÖNORM EN 775:1993-12-01)

Industrieroboter – Sicherheit (ISO 10218:1992 modifiziert)

EN 786:1996 (= ÖNORM EN 786:1996-11-01)

Gartengeräte – Elektrisch betriebene handgeführte und handgehaltene Rasentrimmer und Rasenkantentrimmer – Mechanische Sicherheit

EN 791:1995 (= ÖNORM EN 791:1996-01-01)

Bohrgeräte – Sicherheit

EN 809:1998 (= ÖNORM EN 809:1998-11-01)

Pumpen und Pumpenaggregate für Flüssigkeiten – Allgemeine sicherheitstechnische Anforderungen

EN 811:1996 (= ÖNORM EN 811:1997-01-01)

Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsabstände gegen das Erreichen von Gefahrenstellen mit den unteren Gliedmaßen

EN 815:1996 (= ÖNORM EN 815:1996-12-01)

Sicherheit von Tunnelbohrmaschinen ohne Schild und gestängelten Schachtbohrmaschinen zum Einsatz in Fels

EN 818-1:1996 (= ÖNORM EN 818-1:1996-07-01)

Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke – Sicherheit – Teil 1: Allgemeine Abnahmebedingungen

EN 818-2:1996 (= ÖNORM EN 818-2:1996-08-01)

Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke – Sicherheit – Teil 2: Mitteltolerierte Rundstahlketten für Anschlagketten – Güteklasse 8

EN 818-4:1996 (= ÖNORM EN 818-4:1996-08-01)

Kurzgliedrige Rundstahlketten für Hebezwecke – Sicherheit – Teil 4: Anschlagketten – Güteklasse 8

EN 836:1997 (= ÖNORM EN 836:1997-08-01)

Gartengeräte – Motorbetriebene Rasenmäher – Sicherheit

EN 836/A1:1997 (= ÖNORM EN 836/A1:1998-01-01)

Gartengeräte – Motorbetriebene Rasenmäher – Sicherheit

EN 842:1996 (= ÖNORM EN 842:1996-09-01)

Sicherheit von Maschinen – Optische Gefahrensignale – Allgemeine Anforderungen, Gestaltung und Prüfung

EN 848-1:1998 (= ÖNORM EN 848-1:1998-10-01)

Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug – Teil 1: Einspindelige senkrechte Tischfräsmaschinen

EN 848-2:1998 (= ÖNORM EN 848-2:1998-09-01)

Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Fräsmaschinen für einseitige Bearbeitung mit drehendem Werkzeug – Teil 2: Einspindelige Oberfräsmaschinen mit Handvorschub/mechanischem Vorschub

EN 859:1997 (= ÖNORM EN 859:1997-10-01)

Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Abricht- und Dickenhobelmaschinen mit Handvorschub

EN 860:1997 (= ÖNORM EN 860:1997-08-01)

Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Dickenhobelmaschinen für einseitige Bearbeitung

EN 861:1997 (= ÖNORM EN 861:1997-10-01)

Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kombinierte Abricht- und Dickenhobelmaschinen

EN 869:1997 (= ÖNORM EN 869:1997-11-01)

Sicherheitsanforderungen für Metall-Druckgießanlagen

EN 894-1:1997 (= ÖNORM EN 894-1:1997-07-01)

Sicherheit von Maschinen – Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen – Teil 1: Allgemeine Leitsätze für Benutzer-Interaktion mit Anzeigen und Stellteilen

EN 894-2:1997 (= ÖNORM EN 894-2:1997-07-01)

Sicherheit von Maschinen – Ergonomische Anforderungen an die Gestaltung von Anzeigen und Stellteilen – Teil 2: Anzeigen

EN 907:1997 (= ÖNORM EN 907:1997-07-01)

Land- und Forstmaschinen – Spritz- und Sprühgeräte zum Ausbringen von Pflanzenschutzmitteln und flüssigen Düngemitteln – Sicherheit

EN 930:1997 (= ÖNORM EN 930:1997-11-01)

Maschinen zur Herstellung von Schuhen, Leder- und Kunstlederwaren, Aufrauh-, Ausglas-, Polier- und Kantenbearbeitungsmaschinen – Sicherheitsanforderungen

EN 931:1997 (= ÖNORM EN 931:1997-11-01)

Maschinen zur Herstellung von Schuhen und Zwickmaschinen – Sicherheitsanforderungen

EN 940:1997 (= ÖNORM EN 940:1997-08-01)

Sicherheit von Holzbearbeitungsmaschinen – Kombinierte Holzbearbeitungsmaschinen

EN 953:1997 (= ÖNORM EN 953:1997-12-01)

Sicherheit von Maschinen – Trennende Schutzeinrichtungen – Allgemeine Anforderungen an Gestaltung und Bau von feststehenden und beweglichen trennenden Schutzeinrichtungen

EN 954-1:1996 (= ÖNORM EN 954-1:1997-05-01)

Sicherheit von Maschinen – Sicherheitsbezogene Teile von Steuerungen – Teil 1: Allgemeine Gestaltungsleitsätze

EN 972:1998 (= ÖNORM EN 972:1998-07-01)

Gerberei-Maschinen – Walzenmaschinen - Sicherheitsanforderungen

EN 981:1996 (= ÖNORM EN 981:1997-03-01)

Sicherheit von Maschinen – System akustischer und optischer Gefahrensignale und Informationssignale

EN 982:1996 (= ÖNORM EN 982:1996-07-01)

Sicherheit von Maschinen – Sicherheitstechnische Anforderungen für fluidtechnische Anlagen und deren Bauteile – Hydraulik

EN 983:1996 (= ÖNORM EN 983:1996-07-01)

Sicherheit von Maschinen – Sicherheitstechnische Anforderungen für fluidtechnische Anlagen und deren Bauteile – Pneumatik

EN 996:1995 (= ÖNORM EN 996:1996-02-01)

Rammausrüstung – Sicherheitsanforderungen

EN 1012-1:1996 (= ÖNORM EN 1012-1:1996-07-01)

Kompressoren und Vakuumpumpen – Sicherheitsanforderungen – Teil 1: Kompressoren

EN 1012-2:1996 (= ÖNORM EN 1012-2:1996-07-01)

Kompressoren und Vakuumpumpen – Sicherheitsanforderungen – Teil 2: Vakuumpumpen

EN 1032:1997 (= ÖNORM EN 1032:1997-04-01)

Mechanische Schwingungen – Prüfverfahren zur Ermittlung der Ganzkörperschwingungen von beweglichen Maschinen – Allgemeines

EN 1033:1995 (= ÖNORM EN 1033:1996-05-01)

Hand-Arm-Schwingungen – Laborverfahren zur Messung mechanischer Schwingungen an der Greiffläche handgeführter Maschinen – Allgemeines

EN 1037:1995 (= ÖNORM EN 1037:1996-02-01)

Sicherheit von Maschinen – Vermeidung von unerwartetem Anlauf

EN 1050:1997 (= ÖNORM EN 1050:1997-01-01)

Sicherheit von Maschinen – Leitsätze zur Risikobeurteilung

EN 1088:1995 (= ÖNORM EN 1088:1996-02-01)

Sicherheit von Maschinen – Verriegelungseinrichtungen in Verbindung mit trennenden Schutzeinrichtungen – Leitsätze für Gestaltung und Auswahl

EN 1093-1:1998 (= ÖNORM EN 1093-1:1998-12-01)

Sicherheit von Maschinen – Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen – Teil 1: Auswahl der Prüfverfahren

EN 1093-3:1996 (= ÖNORM EN 1093-3:1996-06-01)

Sicherheit von Maschinen – Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen – Teil 3: Emissionsrate eines festgelegten luftverunreinigenden Stoffes – Prüfstandverfahren unter Verwendung des realen luftverunreinigenden Stoffes

EN 1093-4:1996 (= ÖNORM EN 1093-4:1996-06-01)

Sicherheit von Maschinen – Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen – Teil 4: Erfassungsgrad eines Absaugsystems – Tracerverfahren

EN 1093-6:1998 (= ÖNORM EN 1093-6:1998-12-01)

Sicherheit von Maschinen – Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen – Teil 6: Masseabscheidegrad, diffuser Auslaß

EN 1093-7:1998 (= ÖNORM EN 1093-7:1998-12-01)

Sicherheit von Maschinen – Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen – Teil 7: Masseabscheidegrad, definierter Auslaß

EN 1093-8:1998 (= ÖNORM EN 1093-8:1998-12-01)

Sicherheit von Maschinen – Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen – Teil 8: Konzentrationsparameter des luftverunreinigenden Stoffes, Prüfstandverfahren

EN 1093-9:1998 (= ÖNORM EN 1093-9:1998-12-01)

Sicherheit von Maschinen – Bewertung der Emission von luftgetragenen Gefahrstoffen – Teil 9: Konzentrationsparameter des luftverunreinigenden Stoffes, Prüfraumverfahren

EN 1114-1:1996 (= ÖNORM EN 1114-1:1997-01-01)

Gummi und Kunststoffmaschinen – Extruder und Extrusionsanlagen – Teil 1: Sicherheitsanforderungen für Extruder

EN 1114-2:1998 (= ÖNORM EN 1114-2:1998-05-01)

Gummi- und Kunststoffmaschinen – Extruder und Extrusionsanlagen – Teil 2: Sicherheitsanforderungen für Kopfgranulatoren

EN 1127-1:1997 (= ÖNORM EN 1127-1:1997-10-01)

Explosionsfähige Atmosphären – Explosionsschutz – Teil 1: Grundlagen und Methodik

EN 1152:1994 (= ÖNORM EN 1152:1994-09-01)

Traktoren und Maschinen für die Land- und Forstwirtschaft – Schutzeinrichtungen für Gelenkwellen – Verschleißprüfungen und Festigkeitsprüfungen

EN 1175-1:1998 (= ÖNORM EN 1175-1:1998-07-01)

Sicherheit von Flurförderzeugen – Elektrische Anforderungen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen für Flurförderzeuge mit batterieelektrischem Antrieb

EN 1175-2:1998 (= ÖNORM EN 1175-2:1998-07-01)

Sicherheit von Flurförderzeugen – Elektrische Anforderungen – Teil 2: Allgemeine Anforderungen für Flurförderzeuge mit Verbrennungsmotoren

EN 1175-3:1998 (= ÖNORM EN 1175-3:1998-07-01)

Sicherheit von Flurförderzeugen – Elektrische Anforderungen – Teil 3: Besondere Anforderungen für elektrische Kraftübertragungssysteme von Flurförderzeugen mit Verbrennungsmotoren

EN 1299:1997 (= ÖNORM EN 1299:1997-08-01)

Mechanische Schwingungen und Stöße – Schwingungsisolierung von Maschinen – Angaben für den Einsatz von Quellenisolierungen

EN 1398:1997 (= ÖNORM EN 1398:1997-12-01)

Ladebrücken

EN 1417:1996 (= ÖNORM EN 1417:1996-11-01)

Gummi- und Kunststoffmaschinen – Walzwerke – Sicherheitsanforderungen

EN 1454:1997 (= ÖNORM EN 1454:1997-10-01)

Tragbare, handgeführte Trennschleifmaschinen mit Verbrennungsmotor – Sicherheit

EN 1495:1997 (= ÖNORM EN 1495:1997-12-01)

Hebebühnen – Mastgeführte Kletterbühnen

EN 1501-1:1998 (= ÖNORM EN 1501-1:1998-08-01)

Abfallsammelfahrzeuge und die dazugehörigen Schüttungen – Allgemeine Anforderungen und Sicherheitsanforderungen – Teil 1: Hecklader

EN 1525:1997 (= ÖNORM EN 1525:1997-12-01)

Sicherheit von Flurförderzeugen – Fahrerlose Flurförderzeuge und ihre Systeme

EN 1526:1997 (= ÖNORM EN 1526:1997-12-01)

Sicherheit von Flurförderzeugen – Zusätzliche Anforderungen für automatische Funktionen von Flurförderzeugen

EN 1550:1997 (= ÖNORM EN 1550:1997-10-01)

Sicherheit von Werkzeugmaschinen – Sicherheitsanforderungen für die Gestaltung und Konstruktion von Spannfütern für die Werkstückaufnahme

EN 1570:1998 (= ÖNORM EN 1570:1998-09-01)

Sicherheitsanforderungen an Hubtische

EN 1612-1:1997 (= ÖNORM EN 1612-1:1997-10-01)

Gummi- und Kunststoffmaschinen – Raktionsgießmaschinen – Teil 1: Sicherheitsanforderungen an Misch- und Dosiereinheiten

EN 1672-2:1997 (= ÖNORM EN 1672-2:1997-06-01)

Nahrungsmittelmachines – Allgemeine Gestaltungsleitsätze – Teil 2: Hygieneanforderungen

EN 1678:1998 (= ÖNORM EN 1678:1998-06-01)

Nahrungsmittelmachines – Gemüseschneidemaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen

EN 1679-1:1998 (= ÖNORM EN 1679-1:1998-05-01)

Hubkolben-Verbrennungsmotoren – Sicherheit – Teil 1: Dieselmotoren

EN 1760-1:1997 (= ÖNORM EN 1760-1:1997-10-01)

Sicherheit von Maschinen – Druckempfindliche Schutzeinrichtungen – Teil 1: Allgemeine Leitsätze für die Gestaltung und Prüfung von Schaltmatten und Schaltplatten

EN 1953:1998-9 (= ÖNORM EN 1953:1999-01-01)

Spritz- und Sprühgeräte für Beschichtungsstoffe – Sicherheitsanforderungen

EN 1974:1998 (= ÖNORM EN 1974:1998-06-01)

Nahrungsmittelmachines – Aufschnittschneidemaschinen – Sicherheits- und Hygieneanforderungen

EN ISO 2867:1998-9 (= ÖNORM EN ISO 2867:1998-12-01)

Erdbaumaschinen – Zugänge (ISO 2867:1994)

EN ISO 3450:1996 (= ÖNORM EN ISO 3450:1996-07-01)

Erdbaumaschinen – Bremsanlagen von gummiereiften Maschinen – Anforderungen und Prüfungen (ISO 3450:1995)

EN ISO 3457:1995 (= ÖNORM EN ISO 3457:1995-04-01)

Erdbaumaschinen – Schutzeinrichtungen – Begriffe und Anforderungen (ISO 3457:1986)

EN ISO 3743-1:1995 (= ÖNORM EN ISO 3743-1:1995-10-01)

Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern – Teil 1: Vergleichsverfahren in Prüfräumen mit schallharten Wänden (ISO 3743-1:1994)

EN ISO 3743-2:1996 (= ÖNORM EN ISO 3743-2:1997-02-01)

Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für kleine, transportable Quellen in Hallfeldern – Teil 2: Verfahren Sonder-Hallräume (ISO 3743-2:1994)

EN ISO 3744:1995 (= ÖNORM EN ISO 3744:1996-05-01)

Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Hüllflächenverfahren der Genauigkeitsklasse 2 für ein im wesentlichen freies Schallfeld über einer reflektierenden Ebene (ISO 3744:1994)

EN ISO 3746:1995 (= ÖNORM EN ISO 3746:1996-05-01)

Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Geräuschquellen aus Schalldruckmessungen – Hüllflächenverfahren der Genauigkeitsklasse 3 über einer reflektierenden Ebene (ISO 3746:1995)

EN ISO 3767-1:1995 (= ÖNORM EN ISO 3767-1:1996-02-01)

Traktoren, Land- und Forstmaschinen, motorgetriebene Rasen- und Gartengeräte – Bildzeichen für Bedienelemente und sonstige Anzeigeeinrichtungen – Teil 1: Allgemeine Bildzeichen (ISO 3767-1:1991)

EN ISO 3767-2:1995 (= ÖNORM EN ISO 3767-2:1996-02-01)

Traktoren, Land- und Forstmaschinen, motorgetriebene Rasen- und Gartengeräte – Bildzeichen für Bedienelemente und sonstige Anzeigeeinrichtungen – Teil 2: Bildzeichen für Traktoren und Maschinen in der Landwirtschaft (ISO 3767-2:1991)

EN ISO 3767-3:1996 (= ÖNORM EN ISO 3767-3:1996-08-01)

Traktoren, Land- und Forstmaschinen, motorgetriebene Rasen- und Gartengeräte – Bildzeichen für Bedienelemente und sonstige Anzeigeeinrichtungen – Teil 3: Bildzeichen für motorgetriebene Rasen- und Gartengeräte (ISO 3767-3:1995)

EN ISO 3767-4:1995 (= ÖNORM EN ISO 3767-4:1996-02-01)

Traktoren, Land- und Forstmaschinen, motorgetriebene Rasen- und Gartengeräte – Bildzeichen für Bedienelemente und sonstige Anzeigeeinrichtungen – Teil 4: Bildzeichen für Forstmaschinen (ISO 3767-4:1993)

EN ISO 3767-5:1995 (= ÖNORM EN ISO 3767-5:1996-02-01)

Traktoren, Land- und Forstmaschinen, motorgetriebene Rasen- und Gartengeräte – Bildzeichen für Bedienelemente und sonstige Anzeigeeinrichtungen – Teil 5: Bildzeichen für tragbare Forstmaschinen (ISO 3767-5:1992)

EN ISO 4871:1996 (= ÖNORM EN ISO 4871:1997-07-01)

Akustik – Angabe und Nachprüfung von Geräuschemissionswerten von Maschinen und Geräten (ISO 4871:1996)

EN ISO 6682:1995 (= ÖNORM EN ISO 6682:1995-04-01)

Erdbaumaschinen – Stellteile – Bequemlichkeitsbereiche und Reichweitenbreite (ISO 6682:1986, einschließlich Änderung 1:1989)

EN ISO 7235:1995 (= ÖNORM EN ISO 7235:1995-10-01)

Akustik – Messungen an Schalldämpfern in Kanälen – Einfügungsdämpfungsmaß, Strömungsgeräusch und Gesamtdruckverlust (ISO 7235:1991)

EN ISO 7250:1997 (= ÖNORM EN ISO 7250:1997-12-01)

Wesentliche Maße des menschlichen Körpers für die technische Gestaltung (ISO 3767-5:1992)

EN ISO 8230:1997 (= ÖNORM EN ISO 8230:1998-07-01)

Sicherheitsanforderungen für Textilreinigungsanlagen, bei denen Perchlorethylen verwendet wird (ISO 8230:1997)

EN ISO 8662-4:1995 (= ÖNORM EN ISO 8662-4:1995-10-01)

Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 4 : Schleifmaschinen (ISO 8662-4:1994)

EN ISO 8662-6:1995 (= ÖNORM EN ISO 8662-6:1995-10-01)

Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 6: Schlagbohrmaschinen (ISO 8662-6:1994)

EN ISO 8662-7:1997 (= ÖNORM EN ISO 8662-7:1998-02-01)

Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 7: Schrauber, Schraubendreher und Mutterndreher mit Schlag-, Impuls- oder Ratschenantrieb (ISO 8662-7:1997)

EN ISO 8662-8:1997 (= ÖNORM EN ISO 8662-8:1998-04-01)

Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 8: Poliermaschinen und Rotationschleifer, Schwingschleifer und Exzenterschleifer (ISO 8662-8:1997)

EN ISO 8662-9:1996 (= ÖNORM EN ISO 8662-9:1997-05-01)

Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 9: Stampfer (ISO 8662-9:1996)

EN ISO 8662-12:1997 (= ÖNORM EN ISO 8662-12:1998-04-01)

Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 12: Sägen und Feilen mit Hubbewegung und Sägen mit Schwing- oder Drehbewegung (ISO 8662-12:1997)

EN ISO 8662-13:1997 (= ÖNORM EN ISO 8662-12:1998-06-01)

Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 13: Geradschleifer mit Spannzange (ISO 8662-13:1997)

EN ISO 8662-14:1996 (= ÖNORM EN ISO 8662-14:1997-07-01)

Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 14: Steinbearbeitungsmaschinen und Nadelentroster (ISO 8662-14:1996)

EN ISO 9614-1:1995 (= ÖNORM EN ISO 9614-1:1995-10-01)

Akustik – Bestimmung der Schalleistungspegel von Schallquellen aus Schallintensitätsmessungen – Teil 1: Messungen an diskreten Punkten (ISO 9614-1:1993)

EN ISO 10472-1:1997 (= ÖNORM EN ISO 10472-1:1998-07-01)

Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen – Teil 1: Gemeinsame Anforderungen (ISO 10472-1:1997)

EN ISO 10472-2:1997 (= ÖNORM EN ISO 10472-2:1998-07-01)

Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen – Teil 2: Wasch- und Waschschleudermaschinen (ISO 10472-2:1997)

EN ISO 10472-3:1997 (= ÖNORM EN ISO 10472-3:1998-07-01)

Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen – Teil 3: Durchlaufwaschanlagen einschließlich Einzelmaschinen (ISO 10472-3:1997)

EN ISO 10472-4:1997 (= ÖNORM EN ISO 10472-4:1998-07-01)

Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen – Teil 4: Trockner (ISO 10472-4:1997)

EN ISO 10472-5:1997 (= ÖNORM EN ISO 10472-5:1998-07-01)

Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen – Teil 5: Mangeln, Eingabe- und Faltmaschinen (ISO 10472-5:1997)

EN ISO 10472-6:1997 (= ÖNORM EN ISO 10472-6:1998-07-01)

Sicherheitsanforderungen für industrielle Wäschereimaschinen – Teil 6: Bügel- und Fixierpressen (ISO 10472-6:1997)

EN ISO 11102-1:1997 (= ÖNORM EN ISO 11102-1:1998-05-01)

Verbrennungsmotoren – Handkurbel-Starteinrichtung – Teil 1: Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung (ISO 11102-1)

EN ISO 11102-2:1997 (= ÖNORM EN ISO 11102-2:1998-05-01)

Verbrennungsmotoren – Handkurbel-Starteinrichtung – Teil 2: Verfahren zur Messung des Auslösewinkels (ISO 11102-2:1997)

EN ISO 11111:1995 (= ÖNORM EN ISO 11111:1996-01-01)

Sicherheitsanforderungen an Textilmaschinen (ISO 11111:1995)

EN ISO 11145:1994 (= ÖNORM EN ISO 11145:1995-06-01)

Optik und optische Instrumente – Laser und Laseranlagen – Begriffe und Formelzeichen (ISO 11145:1994)

EN ISO 11200:1995 (= ÖNORM EN ISO 11200:1996-07-01)

Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Leitlinien zur Anwendung der Grundnormen zur Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten (ISO 11200:1995)

EN ISO 11201:1995 (= ÖNORM EN ISO 11201:1996-07-01)

Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten – Verfahren der Genauigkeitsklasse 2 für ein im wesentlichen freies Schallfeld über einer reflektierenden Ebene (ISO 11201:1995)

EN ISO 11202:1995 (= ÖNORM EN ISO 11202:1996-07-01)

Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten – Verfahren der Genauigkeitsklasse 3 für Messungen unter Einsatzbedingungen (ISO 11202:1995)

EN ISO 11203:1995 (= ÖNORM EN ISO 11203:1996-07-01)

Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Bestimmung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten (ISO 11203:1995)

EN ISO 11204:1995 (= ÖNORM EN ISO 11204:1996-07-01)

Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Messung von Emissions-Schalldruckpegeln am Arbeitsplatz und an anderen festgelegten Orten – Verfahren mit Umgebungskorrekturen (ISO 11204:1995)

EN ISO 11546-1:1995 (= ÖNORM EN ISO 11546-1:1996-07-01)

Akustik – Bestimmung der Schalldämmung von Schallschutzkapseln – Teil 1: Messungen unter Laborbedingungen (zum Zweck der Kennzeichnung) (ISO 11546-1:1995)

EN ISO 11546-2:1995 (= ÖNORM EN ISO 11546-2:1996-07-01)

Akustik – Bestimmung der Schalldämmung von Schallschutzkapseln – Teil 2: Messungen im Einsatzfall (zum Zweck der Abnahme und Nachprüfung) (ISO 11546-2:1995)

EN ISO 11681-2:1998 (= ÖNORM EN ISO 11681-2:1998-08-01)

Forstmaschinen – Tragbare Motorsägen – Sicherheitstechnische Anforderungen und Prüfung – Teil 2: Motorsägen für die Baumpflege (ISO 11681-2:1998)

EN ISO 11688-1:1998 (= ÖNORM EN ISO 11688-1:1998-12-01)

Akustik – Richtlinien für die Konstruktion lärmarmen Maschinen und Geräte – Teil 1: Planung (ISO/TR 11688-1:1995)

EN ISO 11691:1995 (= ÖNORM EN ISO 11691:1996-05-01)

Akustik – Messung an Schalldämpfern in Kanälen ohne Strömung – Laborverfahren der Genauigkeitsklasse 3 (ISO 11691:1995)

EN ISO 11806:1997 (= ÖNORM EN ISO 11806:1997-09-01)

Land- und Forstmaschinen – Tragbare handgeführte Freischneider und Trimmer mit Antrieb durch Verbrennungsmotoren – Sicherheit (ISO 11806:1997)

EN ISO 11957:1996 (= ÖNORM EN ISO 11957:1997-07-01)

Akustik – Bestimmung der Schalldämmung von Schallschutzkabinen – Messungen im Labor und im Einsatzfall (ISO 11957:1996)

EN ISO 12001:1996 (= ÖNORM EN ISO 12001:1997-07-01)

Akustik – Geräuschabstrahlung von Maschinen und Geräten – Regeln für die Erstellung und Gestaltung einer Geräuschmeßform (ISO 12001:1996)

EN 12626:1997 (= ÖNORM EN 12626:1997-05-01)

Sicherheit von Maschinen – Laserbearbeitungsmaschinen – Sicherheitsanforderungen (ISO 11553:1996 modifiziert)

EN 12643:1997 (= ÖNORM EN 12643:1997-11-01)

Erdbaumaschinen – Radfahrzeuge – Lenkvermögen (ISO 5010:1992 modifiziert)

EN ISO 13753:1998 (= ÖNORM EN ISO 13753:1999-01-01)

Mechanische Schwingungen und Stöße – Hand-Arm-Schwingungen – Verfahren zur Messung der Schwingungsübertragung elastischer Materialien unter Belastung durch das Hand-Arm-System (ISO 13753:1998)

EN ISO 14982:1998 (= ÖNORM EN ISO 14982:1998-11-01)

Land- und forstwirtschaftliche Maschinen – Elektromagnetische Verträglichkeit – Prüfverfahren und Bewertungskriterien (ISO 14982:1998)

EN 23741:1991 (= ÖNORM EN 23741:1992-07-01)

Akustik – Bestimmung des Schalleistungspegels von Geräuschquellen – Rahmenmeßverfahren der Genauigkeitsklasse 1 für Breitbandspektren in Hallräumen (identisch mit ISO 3741:1988)

EN 23742:1991 (= ÖNORM EN 23742:1992-07-01)

Akustik – Bestimmung des Schalleistungspegels von Geräuschquellen – Methoden der Genauigkeitsklasse 1 im Hallraum für Quellen mit Reinton- und Schmalbandanteilen (identisch mit ISO 3742:1988)

EN 25136:1993 (= ÖNORM EN 25136:1994-06-01)

Akustik – Ermittlung der von Ventilatoren in Kanäle abgestrahlten Schalleistung – Kanalverfahren (ISO 5136:1990 und Technisches Korrigendum 1:1993)

EN 28662-1:1992 (= ÖNORM EN 28662-1:1993-08-01)

Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 1: Allgemeines (ISO 8662-1:1988)

EN 28662-2:1994 + EN 28662-2/A1:1995 (= ÖNORM EN 28662-2:1996-05-01)

Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 2: Meißelhämmer und Niethämmer (ISO 8662-2:1992)

EN 28662-3:1994 + EN 28662-3/A1:1995 (= ÖNORM EN 28662-3:1996-05-01)

Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 3: Gesteinsbohrmaschinen und Bohrhämmer (ISO 8662-3:1992)

EN 28662-5:1994 + EN 28662-5/A1:1995 (= ÖNORM EN 28662-5:1996-05-01)

Handgehaltene motorbetriebene Maschinen – Messung mechanischer Schwingungen am Handgriff – Teil 5: Aufbruchhämmer und Spatenhämmer (ISO 8662-5:1992)

EN 30326-1:1994 (= ÖNORM EN 30326-1:1994-08-01)

Mechanische Schwingungen – Laborverfahren zur Bewertung der Schwingungen von Fahrzeugsitzen – Teil 1: Grundlegende Anforderungen (ISO 10326-1:1992)

EN 31252:1994 (= ÖNORM EN 31252:1994-11-01)

Laser und Laseranlagen – Lasergerät – Mindestanforderungen an die Dokumentation (ISO 11252:1993)

EN 31253:1994 (= ÖNORM EN 31253:1994-11-01)

Laser und Laseranlagen – Lasergerät – Mechanische Schnittstellen (ISO 11253:1993)

EN 60204-1:1992 (= ÖVE EN 60204-1:1993-02-01)

Sicherheit von Maschinen – Elektrische Ausrüstung von Maschinen – Teil 1: Allgemeine Anforderungen (IEC 204-1:1992, modifiziert)“

Farnleitner